

# Herefordshire Community Network

## Support for Ukraine – information for guests

**Pension Credit** дає вам додаткові гроші, щоб допомогти з вашими витратами на життя, якщо ви досягли пенсійного віку та маєте низький дохід. **Pension Credit** також може допомогти з витратами на житло, такими як оренда землі або плата за послуги.

### Щоб отримати Pension Credit, у вас є кілька варіантів:

Онлайн - заявка: якщо ви подаєте заявку на державну пенсію, і у вашій заявці немає дітей або підлітків, ви можете подати заявку онлайн через веб-сайт GOV.UK.

[Information you will need to apply online - Apply for Pension Credit \(apply-for-pension-credit.service.gov.uk\)](https://www.gov.uk/apply-for-pension-credit)



Заявка по телефону: зателефонуйте на лінію Pension Credit за номером 0800 99 1234. Вони можуть допомогти вам заповнити заявку по телефону. Лінії працюють з понеділка по п'ятницю з 8 ранку до 6 вечора.

Не забудьте зібрати необхідну інформацію про ваш дохід, заощадження, інвестиції та номер національного страхування - National Insurance number перед подачею заявки. Якщо вам потрібна додаткова допомога, зверніться до волонтерських організацій, таких як Citizens Advice або Age UK.

### Як подати заявку

Ви можете розпочати подачу заявки за 4 місяці до досягнення пенсійного віку [State Pension age](https://www.gov.uk/state-pension-age).

[Check your State Pension age - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/check-state-pension-age)

Ви можете подати заяву будь-коли після досягнення пенсійного віку, але ваша заява може бути подана заднім числом лише на 3 місяці. Це означає, що ви можете отримати до 3 місяців Pension Credit у вашій першій виплаті, якщо ви мали право протягом цього часу.

### Що ви отримаєте

Як нараховується Pension Credit:

- ваш щотижневий дохід до £218,15, якщо ви неодружені
- ваш спільний щотижневий дохід до £332,95, якщо у вас є партнер

Ви можете отримати додаткові суми, якщо у вас є інші обов'язки та витрати.

Додаткові суми відомі як Guarantee Credit.

### Якщо у вас важка форма інвалідності



# Herefordshire Community Network

## Support for Ukraine – information for guests

Ви можете отримувати додаткові 81,50 фунтів стерлінгів на тиждень, якщо отримаєте будь-що з наступного:

- Attendance Allowance
- середня або найвища ставка з компоненту догляду Disability Living Allowance (DLA)
- виплати Personal Independence Payment (PIP)
- Виплата для Збройних Сил
- виплати по інвалідності Adult Disability Payment (ADP) за стандартною або підвищеною ставкою

### Інформація, яка вам знадобиться

Вам знадобиться така інформація про вас і вашого партнера, якщо він у вас є:

- National Insurance number
- інформацію про ваші доходи, заощадження та інвестиції
- інформація про ваші доходи, заощадження та інвестиції на дату, до якої ви хочете повернути заяву заднім числом (зазвичай 3 місяці тому або дата, коли ви досягли пенсійного віку)
- Вам також знадобляться реквізити банківського рахунку. Залежно від того, як ви подаєте заявку, вас також можуть запитати назву вашого банку чи будівельного товариства, sort code та account number.

### Повідомте про зміну обставин

Вам потрібно повідомити про зміни в особистих і фінансових обставинах вас і вашого партнера.

Вашу заявку може бути зупинено або зменшено, якщо ви не повідомите про зміну відразу. Деякі зміни збільшать суму Pension Credit, яку ви можете отримати.

### Зміни особистих обставин

Зміна особистих обставин може включати:

- переїзд за новою адресою
- почати або припинити жити з партнером
- смерть партнера, якого зазначено у вашій заявці
- початок або припинення роботи



# Herefordshire Community Network

## Support for Ukraine – information for guests

- лягати в лікарню чи переїздити до будинку престарілих
- люди, які заїжджають або виїжджають з вашого будинку
- зміна імені
- зміна банківського рахунку
- зміни карткового рахунку поштового відділення
- виїзд з Англії, Шотландії та Уельсу на будь-який термін (наприклад, у відпустку)
- ви починаєте або припиняєте піклуватися про дитину чи молоду людину віком до 20 років
- зміни вашого імміграційного статусу, якщо ви не є громадянином Великобританії

### Зміни у вашому фінансовому стані

Вам також потрібно повідомляти, якщо ваші доходи чи витрати змінюються. Це може включати зміни:

- витрати на житло, наприклад, орендна плата за землю або послуги
- пільги, які отримує будь-хто, хто проживає у вашому домі, включно з отриманням нової пільги або її припиненням
- професійні або персональні пенсії - у тому числі якщо ви починаєте отримувати нову пенсію або берете одноразову суму зі свого пенсійного фонду
- інші доходи, наприклад іноземні пенсії або робочі податкові кредити
- заощадження, інвестиції або майно

Зателефонуйте на гарячу лінію Pension Credit, якщо ви не впевнені, чи потрібно повідомляти про зміни.

**Вас можуть притягнути до суду або сплатити штраф, якщо ви надасте невірну інформацію або не повідомите про зміну своїх обставин.**

### Як повідомити про зміну

Телефон: 0800 731 0469

Телефон: 0800 169 0133

### Інша допомога, якщо ви отримуєте Pension Credit

Якщо ви отримуєте **Pension Credit**, ви також можете отримати іншу допомогу, наприклад:



# Herefordshire Community Network

## Support for Ukraine – information for guests

- [Допомога на житло](#), якщо ви орендуєте нерухомість, у якій проживаєте
- [Cost of Living Payments](#)
- [Підтримка іпотечних відсотків](#), якщо ви володієте майном, у якому живете
- [Знижка на Council tax](#)
- [Безкоштовна TV licence](#), якщо вам виповнилося 75 років
- Допомога з [лікуванням зубів NHS, окулярами та транспортними витратами](#) для відвідування лікарні, якщо ви отримуєте певний тип Pension credit
- Допомога в оплаті витрат на опалення через програму знижок [Warm Home Discount Scheme](#)
- Знижка на послугу [Royal Mail redirection service](#) якщо ви переїжджаєте

### Проїзний на автобус для літніх людей

Herefordshire Council пропонує деяким жителям безкоштовний проїзд на місцевих автобусах. Безкоштовний проїзд на автобусі з цими абонементом доступний з 9:30 ранку до 23:00 з понеділка по п'ятницю та протягом усього дня в суботу, неділю та державні свята. Ви можете подорожувати:

- Через Herefordshire та решту Англії
- Між Herefordshire і місцями в Уельсі, за умови, що кожна автобусна поїздка починається або закінчується в Herefordshire
- Між Presteigne та Knighton in Powys

Безкоштовний проїзд автобусом прив'язаний до пенсійного віку. Ви можете отримати квиток на автобус для безкоштовного проїзду, коли досягнете пенсійного віку (незалежно від того, чоловік ви чи жінка). У найближчі роки це зміниться, щоб відобразити поступову зміну пенсійного віку. Ви можете перевірити чи можете отримати безкоштовний проїзний [check whether you are eligible for a free bus pass on GOV.UK](#).

Ви можете подати заявку за 60 днів до того, як ви отримаєте право на участь, хоча проїзний буде надіслано вам лише незадовго до цієї дати.

Онлайн-заявка – це найшвидший спосіб подати заявку на новий автобусний квиток. Просто:

1. Заповніть деякі особисті дані, щоб ми могли підтвердити вашу особу

# Herefordshire Community Network

## Support for Ukraine – information for guests

2. Додайте цифрову фотографію або зробіть її за допомогою веб-камери ([перевірте вказівки щодо фотографій](#))
3. Додайте бажаний спосіб зв'язку
4. Перевірте та надішліть свою заявку

Якщо ви проживаєте за своєю поточною адресою менше трьох років, вас також можуть попросити надіслати нам підтвердження вашої адреси. Про це вам повідомлять під час подачі заявки.

Для оформлення автобусного квитка перейдіть за посиланням на сайт або скануйте QR код :

[Free Travel Pass Registration - Before you apply \(concessioncard.net\)](#)



Інформація відповідає дійсності на 1.08.2024